THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16 — NO. 9 | WEDNESDAY, FEBRUARY 4, 1953 | TORONTO, ONT.

Big Ceremony Takes Place at Giving of Visa to First Japanese Quota Immigrant to U.S. Under New Law

TOKYO — The American Embassy made a big ceremony out of the occasion of handing Sozaburo Kujiraoka, 22, the first quota immigrant visa to the United States on Jan. 21.

Ambassador Murphy, in handing the visa to Kujiraoka, said, "This is indeed a historical event in Japanese-American relations. You are the first Japanese to receive a quota visa in Japan under our new immigration laws."

Kujiraoka's visa was accompanied by an X-ray picture, medical certificate, National Rural Police Criminal Investigation Division certificate, family record and sealed envelope to immigration officials at the port of entry.

"Today is the happiest day of my life. I am planning to sail for America in February in order to join my cousins, William and Edward Koda at South Dos Palos (60 miles northwest of Fresno) in California. I hope to help my cousins who own 987 acres near Dos Palos and 240 acres in Imperial Valley," said the first quota immigrant in good English.

The Kodas are among the biggest Nisei farmers of rice and other crops. They are the only Nisei farmers using airplanes for various farming purposes, according to the first immigrant.

Dorothy Dugan, Vice-Consul, disclosed there will be eight more visas during the month. There are some 2,000 applications for quota immigrant visas, she revealed, which will be granted after strict screening.

Japanese leaders here expressed their happiness upon the issuance of the first immigrant visa.

Actually the new immigration law in effect since last December allows a quota of 185 Japanese to enter the U.S. annually.

Kelowna JCCA Assists Renunciation Process

KELOWNA, B. C. — The Kelowna JCCA is notifying all Issei and Nisei of Kelowna and District including Westbank and Winfield who have been naturalized in Canada or who are possessors of dual citizenship to fill out the renunciation of Japanese Nationality form.

"All naturalized Japanese are advised to fill these forms as soon as possible for their own convenience and protection", states the Kelowna JCCA. Nisei can apply for renunciation whenever they wish.

All persons concerned with this application of renunciation should contact 1065 Borden Ave., Kelowna, B. C.

Vancouver City Council Rejects Anti-Racial Discrimination By-Law On Trade Licences

VANCOUVER, B. C. — The Vancouver City Council last week refused to seek legislation empowering it to outlaw racial discrimination in the issuance of trade licences. Under the plan submitted by the Vancouver Joint Labor Committee to Combat Racial Discrimination, the city would be able to cancel licences of firms proved to be practicing discrimination.

The request was rejected on the grounds the Federal Government is considering similar legislation. D. E. McTaggart, Q. C., the architect of the new city charter now awaiting Legislature adoption, said that such legislation should be on a provincial or federal basis.

Upon hearing of the rejection, the Civic Unity Council to which the B. C. J.C.C.A. is represented in the person of Dr. Harold Saita, president of the provincial JCCA, voted to ask aldermen not to accept the ruling which would withold power to enact anti-racial discrimination legislation. Failing action there, they will carry the fight to Victoria when charter amendments come before the legislature.

The Civic Unity Council is a body interested in promoting goodwill and brotherhood among racial and religious groups and is carrying on a fight to prevent businesses and employers from discrimination against persons on a basis of creed or color.

In submitting the **proposal for** a "By-Law to Prevent Discrimination Against Any Person by Reason of Race, Creed, or Colour", the Vancouver Joint Labor Committee pointed out that four other Canadian cities—Windsor, Oshawa, Hamilton and Toronto—already had such by-laws in operation.

The proposed by-law seeks to make unlawful any licencee in Vancouver to discriminate against any member of the public who for payment seeks the goods or services of such licensee merely because of race, creed, or color, and that every licence should have an anti-discrimination endorsement.

The proposal puts "teeth" in penalties for any infraction. Not only is a fine of $25 to $100 levied on the offender and in default of payment, the offender liable to a jail sentence until the fine is paid, but to effectively bring home the fact that an unlawful act has taken place, the licence of the offender be cancelled for at least thirty days.

Quebec JCCA Plans Second Oratorical Contest, Encourage Participation of Younger Group

MONTREAL — The second Quebec JCCA Oratorical Contest to be held in Montreal will be taking place at the D'Arcy McGee Hall on Saturday, Feb. 21, from 8 p.m. This year, in order to encourage and accommodate younger speakers, a new ruling has been adopted. Under this ruling, the contestants are divided into two divisions: senior group—ages 19 to 21, inclusive; junior group, age 18 and under. All the contestants, however, will be eligible to compete for the JCCA Challenge Trophy, which is to be awarded to the best speaker of the night regardless of the divisions.

The Challenge Trophy will be a perpetual award to be put up for successsive competitions, and with it will be a replica to be awarded to the winning contestant. In addition, there will be an Honourable Mention from each group, with prizes awarded to the deserving speakers.

The judges are to be a faculty member from McGill University and Sir George Williams College, and a prominent Nisei figure. The judging will be based on material, delivery, and topic, with each contestant given ten minutes for his presentation.

During the judges' deliberation, the National JCCA film, "Japanese Canadians at Play", will be shown.

Details as to names of the contestants, their topics, the judges, descriptions of the trophy and prizes, and other attendant details, will be announced in forthcoming issues. All persons wishing to enter the contest should contact Rei Nishio (VI 5058), Frank Hori (FI 6428), or Jess Nishihata (MA. 6217).

'People of Japan Never To Forget World War II Lesson' Says Iguchi; Urges Acceptance Into GATT

OTTAWA, Ont. — The people of Japan will never forget the lesson they learned in World War II and they are intent upon fulfilling their peace treaty pledge, which includes conforming to the internationally accepted fair practices in public and private trade and commerce, the Japanese Ambassador to Canada, Sadao Iguchi, told the Ottawa Lions Club recently.

"In this deep desire for peace, we in Japan are second to none, for the bitter lessons of the last war—which we learned in so tragic a way—will never be lost to us. We know the horrors of the atom bomb. We know what another war will mean", he said.

Iguchi also urged that Japan be allowed to become a member of the General Agreement on Tariffs and Trades "so that we can contribute more actively our proper share in the economic life of the free world.

When the major nations of the world sit down to decide the economic and commerce future of Japan it is the hope of his government that its relationship to the economic future of the Pacific area, particularly Southeast Asia, will be given serious consideration, he said.

"It is in this area that we believe we do have a constructive part to play in the advancement of economic well-being," Mr. Iguchi contended.

"We believe that our industries and our technicians are in an ideal position to contribute towards raising the living standards of this area."

Japan's economy is naturally oriented towards serving the needs of its neighbours in Asia as well as being served by them, he continued. So, naturally, Japan envisions close co-operation with them in bringing economic stability to the Pacific, the Ambassador stated.

JACL MEMBERSHIP

SALT LAKE CITY, Utah — The 1952 active membership of the National JACL was 11,017.

Plan 'Miss Valentine' Contest, Entrants From All Nisei Clubs

The Toronto YBS is planning its Annual Valentine Dance on Friday, Feb. 13, at the UNF Hall and this year, the group is sponsoring a Miss Valentine Contest with contestants representing at least ten Nisei groups in Toronto. The winner is to be chosen at the dance.

This is the first occasion in which a contest of such a scope is being held in Canada.

THOUSANDS OF REQUESTS MADE FOR JAPANESE CHERRY TREE SEEDS, EAGERLY SOUGHT IN U.S.

TOKYO — City officials, pastors, school-teachers and housewives all over the United States are deluging the New York office of the World Friends Society with requests for the cherry seeds presented by the children of Japan last fall to the member states of the United Nations.

In a recent letter to the Japan chapter of the WFS which sponsored the presentation, William Hughes of the New York office, WFS, said, "You can't imagine how eagerly your cherry seeds are being sought after, here in America." To prove his point he sent over a parcel with 100 of the thousands of letters he had received asking for allocation of the seeds.

Mayor William Morrison of Charleston, S.C., wrote, "We would be most obliged if you would send us some seeds to plant in our beautiful parks and boulevards."

"Couldn't you make just one exception" asked a president of a First Universalist institution, "and forward some seeds to our school? I am sure the trees grown from the seeds would long remind my students of their friends across the Pacific."

Encouraged by the enthusiastic response to its goodwill gesture, the Japan chapter of the WFS hopes to make the presentation of cherry tree seeds a permanent annual project. This year, Japanese children will be asked to collect 20 million seeds to meet the growing demand the world over.

Japan Theatre Expert At Arts & Letters Club

Kuroemon Onoe of New York, Japanese actor, will speak on "Development In Japanese Theatre" with special reference to No and Kabuki, at the fifth Central Ontario Drama League meeting today, Feb. 4.

Onoe who is an authority on makeup, will also make several demonstrations. The affair takes place at the Arts and Letters Club, 14 Elm St., from 8:15 p.m. Admission is 50 cents.

A special invitation has been extended to Japanese Canadians through the National JCCA office.

NOT A WINNER

HAMILTON, Ont. — Miss Katie Oyama of Hamilton who appeared as a contestant on Ken Soble's Amateur Show over CHML on Jan. 17 was not a winner but received many encouraging comments from musical notables and friends.

To Speak at Unitarian Church on Brotherhood

George Tanaka, National JCCA executive secretary, will be speaking in connection with Japanese Canadians and Brotherhood Week together with two other guests at the Unitarian Church (St. Clair near Avenue Road) in Toronto this Feb. 8 at 11 a.m.

Two other speakers invited by Rev. William Jenkins, minister of the church, are Bill White, former CCF candidate of Spadina Riding who will present the Negro viewpoint, and possibly Sidney Katz, feature writer for McLeans, who will present the Jewish point of view on Brotherhood Week.

LACK SUFFICIENT FINANCIAL SUPPORT

Fund-Raising, JCCA's Main Problem

It is of interest to note that other worthy Canadian organizations besides the JCCA find it difficult to raise sufficient funds for the operation of their organizations. In the September, 1952 issue of the Canadian Chamber of Commerce magazine, "Canadian Business" published in Montreal, author Powell Smiley writes about the John Price Jones (Canada) Limited, the firm which has put fund-raising on a sound business basis.

George A. Brakeley, Jr., president of John Price Jones Ltd., in this article states that his firm does not ask a single person for a single dollar. Their job, he states, is to lay down a "battle plan" under which a fund-raising campaign is "fought". They conduct a scientifically devised survey of the city in which they are to operate. But it is the volunteer workers who are the indispensible part of a fund-raising campaign and the volunteer chairman is the most important single factor in the success of the undertaking.

"Leadership is everything," Brakeley says. "We employ all the publicity media in the preliminary stages of the campaign. But no amount of publicity is any good unless someone goes along to John Citizen and asks him personally for a donation. Very few remittances come in the mail."

Somewhere in this advice there must be a lesson for the JCCA. "Any campaign can be a success," states Brakeley, "if it conforms to the fundamentals of fund-raising. It must have a good cause, good local leadership and good organization."

• • •

FINANCIAL CRISIS

Just like many other worthwhile Canadian organization, the JCCA has experienced difficulty in raising sufficient funds. Yet the point has often been raised that with a population of 21,000 Japanese Canadians, it should be possible for Japanese Canadians to raise at least $10,000 annually for the operation of the National JCCA. In reality, however, from 1947 to 1949, the National JCCA budget has, of necessity, been kept down to about $6,400 per annum. And last year, due to the inability of the JCCA provincial chapters to raise sufficient funds, the National JCCA budget was slashed down to a bare minimum of $4,800.

But the grim financial picture of the JCCA does not stop there. Stated George Tanaka, national secretary, "Last month it was necessary to make an urgent appeal to provincial chapters to contribute their past due financial commitments to the National JCCA. At that time the National JCCA treasury was down to $31 in the current operating account and $248 in the contingent reserve account. If no funds were forthcoming to alleviate the situation, the National JCCA Headquarters would have been forced to cease its operations. Fortunately, funds came in bit by bit from the provincial chapters to the National JCCA treasury. But the financial crisis has only been set back temporarily. The lack of sufficient funds is still a big problem that confronts the JCCA."

How does the JCCA financial picture look amongst the various provincial chapters? According to recent reports the Quebec JCCA has recently paid its 1951-52 financial commitment of $400 to the National JCCA treasury. The Ontario JCCA has already paid its commitment of $1,730. Originally, however, the Ontario JCCA 1951-52 commitment was $2,800, but due to the inability to raise sufficient funds, this figure was reduced of necessity by the chapter to $1,730. The Manitoba JCCA is about to pay its 1951-52 commitment of $250. The Alberta JCCA has just recently paid its 1951-52 commitment of $500 and hopes to pay part of their 1950-51 commitment of $600. The B. C. JCCA which has not yet been able to pay its 1950-51 commitment of $100 due to financial difficulties encountered that year, has recently paid $500 on its 1951-52 commitment of $1,152.

An examination of the above figures discloses the fact that the total financial contributions to come from provincial chapters to cover the operational expenses of the National JCCA for the 1951-52 fiscal year total only $4,038. Which is $2,362 less than the $6,400 minimum required to adequately operate the National JCCA or $762 short of the $4,800 for last year's 'slashed down' budget. Obviously, to continue in operation, the National JCCA has had to draw heavily on its contingent reserve funds.

• • •

DIFFICULTY OF CONTACT

Since practically all funds for the JCCA organization come from the local chapter level, the problem of JCCA fund-raising is basically the difficulty of the JCCA local chapters to contact and gain sufficient financial support from the Japanese Canadians in their respective communities.

In the urban areas such as in Montreal, Toronto, Winnipeg, Vancouver, etc., one of the difficult jobs of the JCCA is to compile and maintain an adequate directory of the names and addresses of Japanese Canadian residents. Another equally difficult task recurring each year at JCCA fund-raising time, is to obtain sufficient voluntary workers to call upon Japanese Canadians for financial contributions.

In the farming and rural areas where Japanese Canadian families are widely separated JCCA fund-raising becomes a greater problem. Often the JCCA provincial chapters must resort to making contact by mail. But it is never as successful as making a personal contact. For example, last year the Ontario JCCA sent out letters appealing for financial support to some 250 Japanese Canadian families living in the outlying areas of the province. Fifty families responded sending in their donations totalling $125. Had the other 200 families responded, an additional $500 might possibly have been raised.

According to the 1951 Canadian census figures, distribution of the Japanese Canadian population is as follows: British Columbia, 7,169 (or 33.1% of total J.C. pop.); Alberta, 3,336 (15.4%); Saskatchewan, 225 (1%); Manitoba, 1,161 (5.4%); Ontario, 8,581 (39.6%); Quebec, 1,137 (5.2%). It is noted that the provincial chapter's National JCCA budget assessments in past years have been set both on the basis of population and the ability to pay.

The latter factor is an obvious consideration in the case of British Columbia which has the second highest J.C. population. Due to both the geographical condition of B. C. which makes communication and personal contacts difficult, and the constant state of flux of the J.C. population there has caused the recent decline of some established JCCA centres and created new centres of J.C. population which are without a JCCA local organization, it has been difficult for the JCCA in B. C. to raise sufficient funds.

Likewise, in Alberta, due to the predominant farming nature of the communities, it has been difficult for the JCCA to make the necessary degree of personal contacts with Japanese Canadians in order to raise sufficient funds.

There are perhaps 350 or more individuals who form the active working bodies of some 40 JCCA executive committees that make up all of the local, provincial and national levels of the JCCA organization. These individuals together give thousands of hours of time and effort voluntarily each year to promote the work of the JCCA. They make this contribution because they believe the work of the JCCA is important to them,

(Cont'd. on Page 5)

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

KEN ADACHI — Editor

TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor

KEN MORI — Advertising

479 Queen St. W. — EMpire 6-5007 — Toronto, Ont.

Authorized as second-class mail, Post Office Dept., Ottawa

Femme Fare

By CINDERELLA

OPEN LETTER TO JEAN

(Editor, Please Forward)

Montreal,
February 4, 1953.

Dear Jean:

I write this letter, much overdue, to thank you for what you have done for me.

You remind me of myself at 19. You remind me of that glorious, excruciating year when I was a curious mixture of cynicism and dreams. Nineteen is a very special age. I cannot remember which of the two adjectives, "marvelous" or "super" I overworked most, but they were the adjectives which expressed my attitude to life that year. Perhaps you won't think them nearly as expressive as your much-overworked "tremendous".

Thank you for thinking that I am "really tremendous". Jean, you make me feel very humble. Writing columns, week in week out, faced with ten column inches of space to fill, there are times a writer feels "What does it matter? No one really cares." Yes, we have our dark moments, Jean, when we think perhaps we would have done better in some other field, leaving the business of writing to greater, more imaginative minds than ours.

• • •

And suddenly, there comes a letter—a letter like yours—to tell me that the funny things I have learned and experienced and which have made a "tremendous" impression on me, have struck a responsive chord in your heart. Only a writer can know what that means. For, in our peculiar way, Jean, we writers underneath all the cynical remarks, the smart cliches, the sentimental patches, grope for truth, and want to express it the best we know how. And a letter like yours is our measure of how far we have been successful.

Writing, Jean, is a demanding trade. When I think of my old college professor saying—when I used to write pages of purple patches, "tremendously" enthusiastic, perfectly sure of myself—when he warned me that I was choosing the most heartrending vocation of them all, I didn't believe it. But I have discovered with the years that it demands stamina and more. It demands alertness and sensitivity, a heart open to pain and to joy, long hours of self-criticism and doubts, hours of loneliness—and after all this, never that moment of complete satisfaction.

But there are moments of recompense . . . far between but sweet . . . like your letter written with all the sincerity and enthusiasm of one who is 19. Jean, I don't claim to be a greater writer, nor aspire to be one because I realize that I have not the stick-to-itiveness which is the prerequisite for success. And I love living too much to shut myself away for the necessary hours to master the craft. I only know that there are times when I feel, in my own way, "a wonder that never was on land or sea", and then I must write it out. And to know that you have been moved, even a little, by what I have written . . . well, no writer can ask for more.

• • •

And there is something else you have given me. You have given me something of wisdom. This may surprise you. You may not believe it, Jean, but you have shown me that although the emphasis will shift with every rising generation, the fundamental problems of life will always be the same.

You see, I have had some grave misgivings. I began writing in my college days. I and others of my time were writing for a cause, and there was so much to be written! So much to fight for! And we wrote, knowing that what we wrote would be a part of a great, mass experience.

Perhaps you will not remember those years when Nisei boys and girls went to college, knowing that even with a college education, there was always one strike against them. We had problems—problems of discrimination, franchise, employment and later, evacuation. There were tragic moments and sometimes glorious moments for Niseis of ten to fifteen years ago. And it was all grist for the writer.

And suddenly, these problems were behind us. I was writing now for a new group of which you are a part. Jean, you and your friends are more realistic, and more wise than we were in many ways. The things I wrote, week by week, would they be of interest to you? Your letter gave me the answer. For that I am deeply grateful.

• • •

You must be twenty now. I have never met you but there is something very vaguely familiar in the way you write, the way you express yourself. Because of this strange bond, and because you have attributed to me qualities which I hope I will have when I have come to understand life more. I hope you won't mind my saying that if I think our era (and that makes me sound so very old!) was grist for my mill, so your era holds as much for you. It, too, is a challenging time, if you will keep your mind free and your heart open wide for whatever experiences come your way. You write "I suppose, compared to other Niseis, I am rather queer." Oh Jeanie, how many of us through the years have uttered that same cry! Never be afraid, Jean, of being different. That difference makes you a personality.

Thank you again for a lovely letter.

Gratefully,

Cinderella

Greenwood Seafood, P. O. 882, Greenwood, B.C.
1871 E. Hastings St., Vancouver, B.C. PA. 1817
晩市特約店 矢田商會
是非お出で下さい
YEE ON TRADING COMPANY, 8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM.4-3972

馬喰一代（ばくろういちだい）（六十）

中山正男

もろこしの葉擦れに、秋の夢をきくころになっていた。米太郎と太平とミシフは、オビヒロ競馬をめあてにのりこんできていた。一家の運命を擔うミシフのタイムは、日に日にのぼっていった。騎手はかつてルペの競馬で、北の王に乗った大西龍五郎である。

「血統というものは争われないものだ。このミシフのカン性は確かにルーシユーそのままだ。あの馬は目標でチャンピオンをとっているからな」

そう言って、大西はミシフの前途を期待した。

競馬場はオビヒロ市の南東にあった。廣漠とした十勝の大平原を、展望するところにあった。オビヒロ近郊には、東北海道の競馬はみな集っていた。馬場をとりまいている厩舎からのイナナキが騒々しくきこえていた。

調教は多く朝と夕方におこなわれた。それも初日が迫ってくるにつれて、追こみの鞭は音高くきしんだ。もうそのころになると、どこの馬が一番だ。あの馬が優勝するというように等位の豫想が、騎手や飼主のあいだにひろがり、それぞれの作戦をとりはじめるのである。

厩舎の土間では、蓆をしいてその上で酒宴がはじまる。前祝いさかけて相恰くやしているものもおれば、酒がのみたさにべんちゃらを言って、たゞの酒にありつき廻るものもいた。ところが米太郎の懐具合は、いつもひっそり閑としていた。病みあがりの米太郎は一滴ものまなかったし、飲むどころでなく苦面して、ようやくこゝまでやってこれた身の上では、ミシフに喰べさせる燕麦代が精一杯だった。

退院御禮

小生過日心臓病のため入院療養中は岡村ドクターの特別なる御世話になり、多くの友人並にキリスト信者に御見舞にあづかり多大の御花や御見舞品をいたゞき、全能の神に眞心の御祈り下さいまして厚く御禮申上げます。御陰様で次第に快方に向ひ退院致し醫者の注意により自宅にて靜養致して居りますから御安心下さいませ。右取敢ず紙上にて御禮申上げます。

アルバータ州コールデール　玉城　金癸

南アルバータ各地の皆様

結婚御挨拶

土屋散太郎
伊藤康子

右兩名儀て婚約中の處去る一月十七日辻開教使司式の下に結婚式を擧げました節は過分なる御祝儀を賜り御厚志の程厚く御禮申上げます。尚今後共兩人に對し一層の御指導と御交誼の程を御願ひ致します

トロント市　父　土屋仙蔵
　　　　　　母　アヤノ
ウエストヒル　父　伊藤平吉
　　　　　　　母　ヒデ

故 **出田富三** 氏の葬儀を一月三十日夜辻開教使司式の下にエリオット葬儀社に於て執行致しました節は態々御參列下されし御芳志など頂き誠に有難うございました。故人に對する生前の御交誼と併せて累儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

喪主　林　正二

大好評盤を發賣中（特價一枚一弗 六枚以上送料不要）

●日本のテックス・リッターといわれる中村哲第一回吹込盤豫約申込歡迎、一枚一弗、エー面「ハイ・ヌーン」ビー面「ライラック萌える頃」

大利根月夜／母戀道中　田端、安城
白虎悲歌／白濱千鳥　田端、菅原
岡晴夫花賣娘シリーズ　岡晴夫
長崎シャンブン／上海の踊り子　若原、松島
湯の町月夜／高原の夢は悲し　近江俊郎
テニシーワルツ／家えおいでよ　江利チエミ
チャタヌガシユーシャインボーイ、ブルームーン　同譯詩盤
勘太郎子守唄／逢初道中　東海林、照菊
安來節一輪（追分入五ッ節入 磯節淡海節入）
浪曲 秋葉山の火祭（虎造八枚續き 一組八弗）

●各地取次所又は次の兩所へお申込下さい。メールオーダーは迅速に致します。

テイチク、キング、タイヘイレコード賣捌所

グリンウッド・シーフッド

Greenwood Seafood, P. O. 382, Greenwood, B.C.

晩市特約店　矢田商會

1371 E. Hastings St., Vancouver, B.C. PA. 1811

下村一郎牧師連續大講演會

二月八日（午後七時半）より開始、場所はトロント市カレッヂ街二二、リジョン・ホールに於て

主催　オンタリオ傳道本部

「ロシアの將來は如何」

スターリンは果して世界を赤化するや

二千五百年前よりの聖書の予言をきけ

（一般の來聴歡迎）

着荷御案内 御小賣

●日本一の風薬＝實効散徳用きゝめで賣れる小供ぐすり！
●奇應丸救命丸各種あります

通信販賣歡迎

テーバー　平澤商會
T. HIRASAWA
P. O. Box 211, Taber, Alta.

モミ療法　特効　僂麻質斯　神經痛　胃痙レン　胃腸病　頭痛　歯痛其他

（鹿兒島縣立盲學校職按科出身）

志風　讓次

晩市パウエル街七六〇　五號室
電話ヘスチングス八九五二
（不在の節）同一八六〇エル

大中國飯店

The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone　EM. 4-5935

皆樣を歡迎します

トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります。一度お出で下さればきっと満足されること請合です、日系人におなじみの**トム・チヨウ**が接待し御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）
◎個人パーテー◎其他御宴會に是非御用命下さい

〇涼しいエア・コンデション〇

トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四ー五九三五

是非お出で下さい

日本行及び二世呼び寄せ

AMERICAN PRESIDENT LINES

詳細は當館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

Agent for Land, Sea and Air Travel

KUSANO TRAVEL BUREAU
1498 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる樣願ひます

日本行専門　**安藝ホテル**

AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

〇日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金為替（ドラフト）をくみます
〇外國為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー

◇食料品一切◇

大西洋でとれたマグロ
一斤七十仙、御注文下さい

トロント市エリザベス街八　（九時半開店）

イー・オン・トレーデング

YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM. 4-3972)

趣味の展覧會 日本の孤兒救濟援助へ

来る二月六日(金)夜トロント市内ダンフオース街合同教會(ブロードビウ街より東へ三ブロック)で趣味の展覧會(ホビー・シヨー)が開催されるがこれは同教會附屬の少年少女五團体が主催して教會側の後援の下に開かれ、入場料二十五仙で收入純益は日本の孤兒救濟事業へ寄附される。出展品は木片、貝殻、金属、革、石鹸プラスチック等の細工品、編物、スモツキング、刺繍、帽子作り、造花等の手藝品、貨幣郵便切手、人形、鑛石、陶器、蒸車の如きレユウ集品、熱帶珍魚、寫真、油繪、料理品等から飛行機や汽車の模型に至るまで多種多樣なもので、一般日系人の來場を歡迎している。

謝意を表明 三尾村協會幹部に、壽會からも

三尾村カナダ連絡協會オンタオ支部が、日本から入國する人々の手續きや旅費や就職日を斡旋援助していることに對してトロント市協一世部總會で感謝決議を通過したことなど既報の如くであるが壽會の役員たちは二月一日大中國樓に於て、三尾村連絡協會の幹部と過般の壽會總會に際し夕食の用意に盡力された婦人たちを招待して慰勞會を開催した。岡本壽會長が司會し、荒月會長が三尾村協會に佐々木副團が婦人たちに夫々感謝の辭を、市協一世部の古川氏が祝辭を述べ、食後多數の人々から隠し藝の披露があつて市協一世部から三尾村協會に贈つた感謝狀も披露され、ニユーカナデアンの梅月氏も感想を述べて奉仕の精神を稱揚し最後に野田三尾村協會々長が謝辭をのべた。

素人競演會 晩市で三月廿八日

【晩市發】晩香坡佛靑では來る三月二十八日ユクレニアン・ホールに於て『素人藝能競演會』を催し、各種の競演に賞金が用意されている。出演參加希望者は本紙英文らんの申込み廣告を切拔き三月十四日までに野村ジョージ(晩市ビクトリア街四七四四)まで送ること。一、二世では本語で英語でも演藝してよい。當日の入場料は大人一弗。小人五十仙。

ミス・バード送別會

日系人間に三十年間も傳道しているミス・バードは一カ月ほど前より病氣療養中であるが、こん度フロリダに靜養することになつたので來る水曜(四日)午後八時よりクイン街合同教會に於て送別會を催す。一般の參加を希望する由。

●下村牧師は五日夜『世界の混亂と鬪爭の異因は何か』という題下で八日夜は『ロシアの將來は如何』という題でリジョン・ホールで講演する。

●日本語福音放送 二月八日午前七時半よりグローナ放送局より羽鳥明氏の『人生の飽滿』英語で青木氏の『響き』

人事消息

■結婚

▲トロントの土屋仙藏氏夫妻息飯太郎氏とウエストヒルの伊藤平造氏夫妻息女康子さんは一月十七日辻開教使司式でリジョンホールに於て結婚式を擧げた。

■退院

▲コールデールの玉城益榮氏は必臓痲痺のため入院中だつたが快方に向い退院、目下自宅で靜養中である

■營業案内=廣告參照

▲グリンウッド・シーフードビ晩市の矢田商店では中村サリー君の最初の吹込盤その他を發賣中である

求人 十三室のルーミングハウスを掃除する日系婦人、住込み、トロント市内ジョージ街三〇五、電話エムアイ九二六九

求 ルーム(ボード付でもよい)とグラージを求む。電話午後六時過ぎ、イーエム六ー三八七〇(野田)

ゼンソク快癒

むりにセキ拂いをしたり、呼吸しようとしないのがよろしい。テンプルトンのラズマー丸藥はゼンソクに苦しむ人たちの呼吸が容易になる爲特製されたものであり、熟睡もできるものです。藥店で六五仙と一弗三五仙(廣告)

兩足に痛み

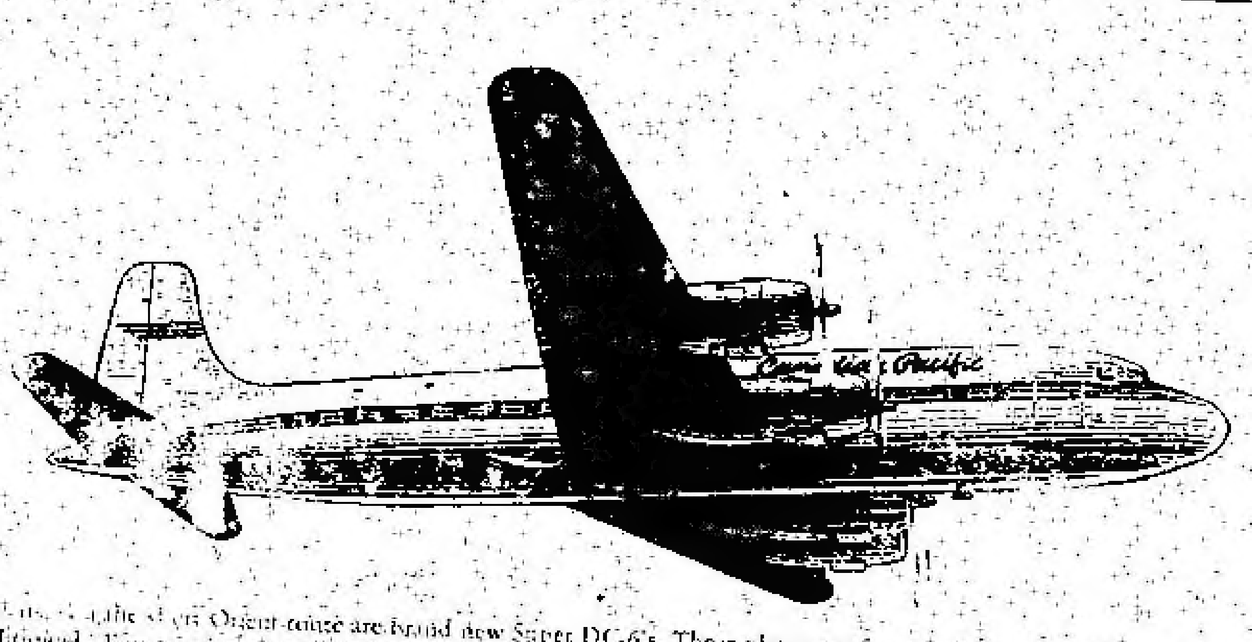
あなたの兩脚がナイフでさすように痛みますか。脚をまっすぐにする場合困難ですか。數千の人々がテンプルトンのチーアールシーをすすめます。これを服用すると痛みがやわらぐからです。藥店で六五仙と一弗三五仙(廣告)

リーダースダイゼスト誌日本語版 一年三弗
T. UMEZUKI
38 Madelaine Ave., Toronto.
▲英文版特價—二月中の新規購讀申込に限り十六ケ月分二弗(普通は四弗)

世界で最も速い東洋と南北アメリカを結ぶ航路 それはカナダパシフィック航空です

ニユースーパーDC-6は遂に東洋とアメリカ大陸の玄關バンクーバーを結ぶ航路に新記録をうち樹てました 普通の料金で最高のサービスを致します 最も短い時間で貴方をお運びするこの大旅客機を是非共御利用下さい

東洋への航空路で最も新しいのは新スーパーDC-6型と決定しました。四發動機、壓力と温度の調節された"空の女王"大きくて安全で、安樂なことは丁度自分の家に居るようです



... Orient-route are brand new Super DC-6's. These planes are four-engined, pressurized, air conditioned "Empresses of the Air." They are big, safe and comfortable as your own living room.

Canadian Pacific Now Offers Fastest Orient-America Flights

カナデアン・パシフイツクの乘組員は皆一萬哩以上の航空經驗の所有者であり、安全で信頼できます。この飛行機ははるかに"氣候"上空を飛びますから暴風雨や、變な空氣を避けるに充分であります

Canadian Pacific crews are safe and dependable with over one million miles of flying experience for each crew member. Planes fly high above the weather, high ... storms and bumpy air.

旅の疲れを避けるためには香港とバンクーヴァーを廿三時間で飛ぶ、最も短い、最も速い航空路を選んで下さい。カナデアン・パシフイツクの新スウパーDC-6は又ハワイに飛びフイジイ島、ニユージイランド、オーストラリアへ飛ぶジエツト航空會社と連絡して居ります

Avoid travel fatigue by flying the shortest, fastest flights—23 hours between Hong Kong and Vancouver. Canadian Pacific Super DC-6's also fly to Hawaii with connecting jet airliners to Fiji, New Zealand, Australia.

カナダ太平洋 航空會社

Canadian Pacific AIRLINES

わが航空會社だけが東洋と西洋の食料を揃え、東洋人と西洋人のスチユワーデスが居る特色をもつて居ります。熱いお美味しい料理が、カナディアン・パシフイツクの親切と共にサーヴイスされます、カナディアン・パシフイツクの通譯は各空港に居ります。

This is the only airline featuring both Oriental and Occidental food and Oriental and Occidental stewardesses. Delicious food served piping hot, with Canadian Pacific courtesy. Canadian Pacific interpreters at all airports.

日本便り 皇太子のカナダ訪問(七)

南北老人

◇所でプリンス明仁と、レデー東子と知り合いになつた經緯は、どうやら共通のスポーツ、馬術にあつたようなんだ。プリンスは學習院高等科の馬術部主將、レデーは同女部の、同じく馬術部の主將で中にもプリンスの方は、雄姿颯爽、他校との對抗試合に優勝して、ヤンヤの喝采を博して居る。ムロン八百長なんかではない。

◇右の競技の中心は障害物跳び越えだ。――誠にアブない。――先日の競技でも、森村という學生が、馬の轉倒で即死した。どうやらスカルミの爲め、馬の踏切りがつかず足をサクに引ッ掛けたものらしい。その五番目あとが皇太子の番だ、止めるなら今だ。側近の者が、皇太子指導役の小泉信三氏に意見をたゞしたら「お止め申すな」と言つた。殿下も該前の事故に臆するなんて様子はなく、愛馬を走らせて、見事に跳躍、第三位かなんかになつて居る。――元の日本でなら、危険でないまでも、競技に皇太子を參加させるなどいうことは思いもよらない。ましてや、即死者を目の前に置いての競技なんか急いで退場を願うのが當然とされたんだろう。

◇上記の小泉氏は、元慶應大學の學長だ。長い間英國で勉強して居たこともあつて、文化人であると同時に英國式のゼントルマンだ。此の人とこれも文化人として聞えて居る安部能成氏が、學習院大學長として、皇太子指導の主役になつて居る。安部氏なんかも遠慮のない方で、先日も皇太子の學問頭腦を批評して、先ず「中の上」のいう所だと言い切つた。「頭腦明せき、學業優秀であらせられる」なんて昔風の空世辭は止めにして居る。今の天皇が學習院の初等科時代、大森という歴史の先生が、「兄宮(皇太子)よりも、弟宮(秩父宮)の方が頭が良い」というようなことを、ウッカリしやべつた爲めに、免職處分になつた事さえあつた今では安部氏のように、「皇太子の頭腦平凡」と公言しても異議のない時代になつてるわけなんだ。

◇殿下の外國語にしても、英語を主として、一年この方フランス語の勉強もして居り外國人を相手に、通譯なしのペラペラが出來るように、吹聴して居る向きもあるらしいが、そんなに流暢になれるわけがないでないかと、是れも野村という東宮太夫がハッキリと言つて居る。しかも、英語の方は、今はローズ女史、もとはヴアイニング女史が、直接に教え込んで居るんだから他の學生よりは進歩が早かつたという事はあろうし、フランス語の方も、日本人の先生ではあるが、一寸した本が讀めるまでに進んで居るらしい。そしてマッカーサー元帥との會見の時には、附添はヴアイニング夫人唯だ一人通譯なしに小半時間お話をしたというんだから、ペラペラでなくとも、一ト通りの會談なんかには、困らん程度になつて居るんだろうか。

◇そこで今度は皇太子の立場になつて、ドウ考えて居るかというと、第一に、馬術が天才的だとか、外國語がペラペラだとか、本當の値打ち以上に、ホメ立てられ、書き立てられることを恐ろしく嫌つて居るという。第二に、旅行なんかの折に、不自然にマツリ上げられたり、特別の人間扱いされたりするのも大嫌いなんだという。――此の點は、カナダの方々に特に注意して頂いたらよいと思う。――いつかの殿下の述懷に、修學旅行が一番に樂しかつたとあるが、それは高等科(ハイスクール)時代、岩手縣の小岩井牧場や中尊寺、水澤の觀測所を見物し、花巻温泉に一泊、宮城縣に南下して、仙台、松島、金華山を巡遊した四日間の旅行の事で、皇太子專用のハコが連結されてはあつたが、仲々どうして、そこにジッとして居るのは汽車がとまつて、プラットフォームで、地方々々の出迎え人(當節は奉迎者なんて言わんのだ)とアイサツしなけりやならん時だけ、アトは學友だちが乘つてるハコに驅け込んで、カード遊びをやつたり、冗談を飛ばしたり暴口を言い合つたり、面白オカしい時間を過ごしたんだという。――四角ばつた待遇はもう御免と言いたい所なんだろう。

印刷物一切
御用命に應じます
ニューカナデアン
優美鮮明が特色

ピーシー市協大會

晩市で二月廿七日より三日間開催

【晩市發】ピーシー州市協にとつて最も重大とみなされる第七回ピーシー州市協大會が來る二月二十七、二十八、三月三日の三日間にわたり晩市のホテル・ジョージヤで開催されることになつた。ピーシー州市協會長である青田ドクターは「この大會では州市協將來のためにシッカリした計畫を樹てることになるであろう」と述べている。同大會ではピーシー州市協奬學金、懸賞論文および根道懸賞雄辯杯等の復活につき討議するはずであり、更に政治的活動又は社會文化面におけるプログラム等についても懇談する。なおピーシー州市協大會では人種關係面における功績者とかスポーツで日系人の名をあげたという日系カナダ人を「ジャパニーズ・カナデアン・オヴ・ザ・イヤー」として選ぶ。同大會では人種問題につき移民省のブラック博士が講演する。

ケ州市協 廿一日に懸賞雄辯會

【モントリオール發】ケベック市協主催の第二回懸賞雄辯大會は來る二月二十一日(土)夜八時からダーシー・マギー・ホールで開催する。辯士を、年齡十九から二十一才までのグループ、十八才以下の二つにわけその中から最善の辯士を審査員が判定して優勝杯を永久的にうけることになる。審査員はマギル大學、サー・ジョージ・ウイリアム・カレッヂからの教授および二世間から選ぶ當夜は全加市協で作製した「遊ぶ日系カナダ人」というカラー・フイルムを上映する。なお出場希望の辯士は西尾、堀西畑の諸氏まで申込むこと。

日本籍離脱

ケローナ市協で手續を援助

【ケローナ發】ケローナ市協では歸化人又は二世として日本にも國籍を有する所謂二重國籍者の日本籍離脱手續きを援助することになり晩香坡の日本領事館から必要な書式を取り寄せてあり、クエストバンクやウインフイルドをも含んだケローナ地方の人々で此の手續きをしたい人は直ちにケローナ市ボーデン街一〇六五又は幹事の寺田氏まで申込むがよい。

【ロンドン發】ロンドン――セント・トーマス市協の總會が一月廿二日開催され一月三十一日に晩餐會を開いて七十歳以上の高齢者を招待、同時に砂原博士、山田サミュエル氏、元在日宣教師ゴブエンロック、アイザック兩女史をも招待することが決定された。市協少年部の報告によると入會可能の若者百パーセントを組織している。議事終了後、日本語を子供に教わることの可否について討論會が行われた。

全加市協の財政現況

カナダ在住の日系人が約二万人、日系カナダ人のために働いている全加市協のために毎年一万位の資金を集めることは不可能ではないと言われるが、實際にはそう容易でなく全加市協の費用は一九四七年から四九年までは一年六、四〇〇弗になつて居り、昨年はこれを四、八〇〇弗にまで切りつめている。だが、これさえもなかなかには集まつて居らず、先月全加市協の田中幹事が各州チャプターに對して割當金納入方を要請した時には

△市協の通常會計殘金は僅かに三十一弗

△臨時費殘金は二四八弗

という會計狀態で若し州から割當金が入つて來なかつたら全加市協は閉鎖するほかない有様だつたという。

最近の報告によると各州チャプターの全加市協への割當金納入は次の如くなつている。

△クエベック市協は最近一九五一―二年度分割當金四〇〇弗を納入した

△オンタリオ市協は既に一七三六弗を納入しているが一九五一―二年の割當額が二、八〇〇弗のを十分集め得なかつたので州の方で一七三六弗に減らすはかなかつた

△マニトバ市協は一九五一―二年度分二五〇弗を支拂うとしている

△アルバータ市協は最近に一九五一―二年度分五〇〇弗を支拂い、一九五〇―五一年度分六〇〇弗の一部分を支拂いたいと言つている

△ビーシー市協は一九五〇―五一年度分一〇〇弗をまだ支拂うことが出來ぬが、一九五一―五二年度分の一一五二弗は大部分を近々支拂いたいと望んでいる

右の州割當金納入濟みで今後近々のうちに入つて來ることが豫想されているものを合せても全加市協の一九五一―五二年度の收入は四、〇三八弗であり、全加市協を運用して行くに十分な費用六、四〇〇弗に足らぬこと二、三六二弗。切りきりまで詰めた豫算四、八〇〇弗にもまだ七六二弗の不足を來たすわけである。そこで最低限度の費用にも足りない收入を補う道は準備金から多額を借入れるほかなく、その準備金も一時は二四八弗までに下つたのである。

尚一九五一年のカナダの國勢調査によると各州の日系人の割合は△ビーシー三三・一パーセント△アルバータ一五・四△サスカチワン一△マニトバ五・四△オンタリオ三九・六△クエベック五・二となつて居り、全加市協への割當額は日系人口と支拂能力双方を睨り合せて算出したものである。

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

國府軍の中共治下本土奇襲を許す
ア大統領が朝鮮の共産軍力分散をめざして

【ワシントン發】アイゼンハワー大統領は蔣介石軍の中共本土攻略を行わせるために目下臺灣海峽を哨戒中の米第七艦隊を同水域から引揚げさせることを計畫していると先週末報じられた。すなわち臺灣を守るために中共本土と臺灣の海上を朝鮮戰爭以來、たえ間なく哨戒中の米第七艦隊の役割を終止させることに決定した模様で、蔣介石軍が中共軍力を朝鮮方面から分散させるというのがネライである。しかし問題は中共本土を攻略するには相當有力なる海上掩護がないと出來ないもので、それを米國が提供するとすれば米國は更に深く極東の紛爭にまき込まれるものとして連合國群の間ではこの新しい米國の出方をきわめて注視してる

戰時中の密約を米國は否認する

ア大統領は二日米議會における最初の施政演說に於て臺灣の國民政府軍の中共治下奇襲を許すため米第七艦隊を臺灣水域から引揚げさせる方針だと發表した。と同時に戰時中ソ連と英米の秘密協約は否認すると述べた

減稅豫算提出か

【オタワ發】消息筋よりの情報によると、アボット藏相は二月十九日に約三億弗減稅を含む豫算を議會に發表する事になると言われてる

將、やるぞと大乘氣

【ワシントン發】蔣介石軍隊に中共本土の奇襲を敢行させるという計畫は米議會筋では大乘氣になっているといわれる。しかし、この場合米國は全然ヘルプしないということに諒解があるとのことだが、果してかかる奇襲作戰が蔣介石の現在持っている沿岸警備艇でもって實行し得るかは甚だ疑問だが、いずれにしても蔣介石は約一千名の熟練パイロットと約六十万の地上部隊を持っているので、本土奇襲をやらしたらよかろうというのである。一方、臺灣政府でもこのニュースが廣く報じられたことに氣をよくし、蔣介石は中共三省に「ユーレイ政府」を設立計畫で、いざとなれば直ちに國府ゲリラ部隊が政府を樹立する段取りができていると宣傳している

對日輸出約八千五百万弗
一九五〇年の三倍半も買上げる

【オタワ發】米國と英連邦國以外のカナダの對外輸出は一九五〇年以來二倍以上にふえているとオタワ當局より發表があった。すなわち一九五二年度の第二國向け輸出總額は下半期でざっと九億七千万弗。主なる物品種は小麥をはじめ木材パルプ、銅、亞鉛、アスベスト、化學品、大麥、ニッケル、アルミニュームなどあり相當數の自動車も南米に輸出している。ところで昨年の輸出增加は歐洲、エジプトのほか日本に小麥をうんと送ったのが主因で外國から最も多く注文をうけたのは日本からである。

一九五〇年にカナダは日本へ一千五十万弗も品物を賣っていたが、一九五二年には一躍およそ八千五百万弗の注文に應じており、一九五〇年の約三倍半も輸出しているのだから日本はよいお得意先なのである。

晩市にテレビ
百万弗で近く竣工

シービーシーは先週末約百万弗の資金で晩香坡にテレヴィジョン放送局が直ちに設立すると發表した。中繼塔は北晩のフェム山（海拔千二百呎）に造るはずであるが、これが完成の曉は晩市内はもとより、ナナイモ、ヴィクトリア、チリワック地方までのテレビ受像が可能となる（日本では二月一日からテレビ放送を開始した。週間放送は日中、週末は夜九時までとなっている）

いつ選擧か
氣をもむ議員連

【オタワ發】オタワ議會の自由黨議員連中は早くて五月か、おそくて八月中旬頃の總選擧に備える用意をしているといわれる。もし政府が五月選擧を決定するのなら、今議會は三月一ぱいで解散となろうし八月に行うのなら六月中頃には議會解散を必要とするだろう。自由黨議員たちとしては英女王戴冠式までに各自の運命が決定することを望んでいるのであるが、サンロラン首相自身は今秋の總選擧を目論んでいるとも傳えられている

オ州南部に降雪

南オンタリオ一帶は二日約二フィートの降雪のため交通に支障を來ている。トロント市は今冬はじめて積る雪で子供らはスレー遊びに夢中

家なし百万人
英、和、白で洪水の損害

【ロンドン發】英國東南海岸一帶、オランダおよびベルギー兩國にかけて襲った北海の大シケ（風速時百廿五哩）のため波浪が陸地を奪い、家屋の流失、人命損害は甚大。約一千名以上が溺死したものと推定される。

△英國 英佛海峽に面した海岸一帶は激浪のため住家を失い、波にさらわれ去って溺死した者は極めて多く家を失った人が約百万人。フェリ船プリンセス・ヴィクトリア號はこのため難船、四十四名が救助されたほかは全船客の百三十二名が溺死。英國未曾有の慘事である。英國での死者四百四十三名。

△ベルギー及びオランダ 荒れ續ける北海の大波のため堤防が決潰。オランダ人九百四十一名、ベルギー人は廿二名の犧牲者を出した。その他の者は家屋の二階に避難したが、そこまで浸水、屋根を破って屋根で救助を待つという有樣。また木のテッペンに避難した者もあり、目下軍隊が出動して救助作業中

平和廣島市街戰さながらの街
二つのギャングが射ち殺しあい

【廣島發】原爆で二十餘万の生命を一瞬に失い、平和都市として再出發した廣島が、いま暴力の恐怖におののく不安の街と化している。市の中心にナワバリを爭う二つの土木建築の村上組と岡組が對立してピストルを射ちあうという無警察狀態。殺したり殺されたりした血なまぐさいケンカはこゝ數年前から續いているという。そのため市民は流彈で負傷したり、そのほかの被害者も多いがあとのたたりを恐れて市民は口をつぐんでいるとのことだ。衆議院法務委員會では本格的な廣島テロ調査にのり出している

田端夫人が證言
白人強盜は有罪

昨年末ブロンテの日系人經營レストラントをピストル強盜した事件は去る金曜ミルトン裁判所で裁判になったが、證人の一人である田端夫人（經營者田端氏夫人）の證言を田中時一氏が通辯に當り、ピストルを所持して強奪した白人は有罪と認められたが、まだ背後關係もあると見てこの事件を重大視した裁判長は更に上級裁判にかけることになった。

ジェット機操縱
日本で訓練養成

【東京發】共同ニュースの報じるところによると政府豫算には日本人パイロットのジェット機操縱を訓練させることが含まれている。ジェット・パイロットを養成することは結局ジェット機購入を意味することになるわけである

象型ドビン
米國へ二十万個

【瀨戸發】瀨戸地方の陶磁器業者はいま復活祭用の輸出オモチャの生産に忙しいが、アメリカからは象の注文が殺到している。象は二十年ぶりに政權をとった共和黨のシンボル・マークで「政權獲得」と「復活祭」とを結びつけて目先きの早い貿易商社から注文が來ているわけだが、象型ドビン二十万個の大量注文をうけて、うれしい悲鳴をあげている業者もある

大ト市に反對

トロント市と郊外地區を合併大トロントにする州政府の建案に對する報告は二日トロント市會で市長以下全市議が反對を表明、十九對一で「この報告はト市の利益に反するもので不滿足」と採決。

はなし

近頃カナダでは住宅を買[illegible]自動車を買[illegible]という統計が出ている[illegible]管理下のモーゲージ會社の[illegible]市では[illegible]月中に連鎖的な降雨[illegible]十六日で記録破り[illegible]日間だけ[illegible]ている。

...Nation A's Win Last Three Starts

...e All Nations "A"'s of the Toronto Inter-Church Shuttle ... after dropping their league-opener to St. Paul's have been ... on wings of victory the last three starts. The Nisei's latest ... to fall under their onslaughts was the High Park crew who ...ed to put up a stubborn resistance until the half-way point ... match before succumbing to the tune of 16-8.

...p Scott, High Park captain, ...ked at the conclusion of the ... "Even though we have on-...ged half the schedule, we are ...tely out of the running and ...sh All Nations the best of ...in their efforts to gain the ...pionship finals. It looks like ...have a good chance since ...g only lost to St. Paul's".

...e remarks which followed ... a bigger impression when ...aid "We have always man-... to have ladies whom we con-...red among the tops in the ...ue and even though they ... 5 out of 6 games from your ...s it could have been much ...er as the games were very ...ely contested. Your ladies ...e made a remarkable improve-...t since you started playing us ...e three years ago."

Club prexy Roy Shin and coach ...hi Ashikawa must have felt ...cial pride at those words since ...y have spent long hours to-...rds the squad's improvement. ...cept for one lone away match ...h Trinity, the remaining matches with St. Paul, Christ Church and High Park are all home matches which enhances the chances of the Nisei to make the league finals.

The remaining matches are nothing to be sneezed at since St. Paul's is touted to be the club which has an excellent chance of taking over the league crown from the incumbent Christ Church, while Trinity may surprise yet. As the All Nations Buzzers with an unbeaten record are almost sure of making the finals, the bigwigs of the Toronto Nisei Shuttle Club reorganized this season have something to show in their first year.

The four game winners of the night were Tad. Miura, Dick Arai, Frank and Matt Matsui.

* * *

NISEI LEAGUE GLEAMINGS:

Min Furukawa, Nisei League prexy, announces playoff dates will be set as soon as possible after the last league game between AYPA and Trinity on Feb. 6 is in the books. The two last-place clubs by winning and losing will decide the playoff positions. The winners will tee off with the Jrs. while the losers will have to tackle the league leaders Metro, in the other half of the semi-finals.

Contrary to pre-season expectations which had 2-time champs Trinity back strongly in the running to retain their crown, Metro with George Takaoka holding the reins, have established themselves as favorites with wins over the rest of the pack. The expected fireworks between Metro and TNBC Jrs. for the league leadership sizzled out as Metros came through with a seasoned performance to drop the Jrs. 15-9. The AYPA's chances of getting somewhere this season vanished when stalwart Tad Miura cast his lot with the "A's" which made him ineligible for the Nisei league and George Anzai, AY's captain, made the Nisei Flyers as a regular defenseman. Should Trinity and Jrs. meet in the semis and in all probability this will happen, Jrs.' Bob Yamashita and Trinity's George Shintani are lining up their sharpest squads.

The annual Montreal Badminton Club Invitational Match is being planned and according to Roy Shin who will handle the trip, the most probable date will be Feb. 28. Those who wish to make the trip and none will regret this as the Montrealers are noted for their hospitality once they are off the courts, are asked to contact Shin as soon as possible.

Vanc. Shuttlers Play In Red Feather Tourney

VANCOUVER — The Maris Stella Badminton Club All-Stars will make their debut in Occidental competition at the Red Feather Badminton Tournament on Feb. 6-7.

The All-Stars lineup includes Kazuko Yamanaka, Frances Takemoto, Keiko Otani, Helen Kobayashi, Kaname Oye, Shoji and Shigemi Tabata, Tadao Kitagawa, Yoshio Uno and Donald Lee.

No Stopping Of Takeda's Lead

In its usual fashion, Takeda Insurance increased its lead in the Toronto Nisei Majors last week. This time Menzies were the victims, being taken 7-0. The hot-and-cold Ascot Cleaners also managed a 7-0 win as did El Mocambo, whose fallen opponents were Uyeda MB and Lewis Men's Wear respectively.

In other results: Yamada 5, Alexander 2; Spadina 5, Lewis 2; Urabe 5, Wasser 2; Sora 4, Du-Kite 3; Stan Karn 4, Radio Vision 3.

Mats Baba turned in the night's best effort with 840(306). He was followed by G. Nishimura 813(314), J. Izumi 803(392), S. Ono 765, Tosh Fujioka 752, J. Tehara 752, J. Amemori 749(312), I. Furukawa 749, Y. Nishikawa 747, E. Nakamura 726, G. Ide 726, T. Tanabe 726, T. Kataoka 725, K. Shimizu 722, J. Takeda 718, Terry Fujioka 716, J. Watanabe 704, M. Mori 700.

HAMILTON WINS FIRST GAME OF SEASON, HIRANO STILL LEADS HERBY MIYASAKI IN SCORING DERBY

TORONTO — Only the girls' game was close as Queens edged Club Rhapsody but the other tilts saw Hamilton and Mustangs completely routing their opponents in one-sided shows, the former coming up with their first win in the current Nisei Basketball League season.

Queens squeezed out a close 39-36 win over Club Rhapsody with Pat Wright notching 17 pts. for the winners. Katie Sora hooped 14 for the tunesters.

Queens: P. Wright 17, A. Petrichko 10, A. Hisaki 10, D. Young 2, J. Kameoka, E. Tateishi, K. Seo. — 39.

Club Rhapsody: K. Sora 14, K. Moroz 12, E. Shintani 4, K. Taira 4—J. Richardson 2, A. Matsui, T. Johnstone, J. Baird, M. Chuckry, L. Fearch. — 36.

The Mountain City crew registered their first triumph of the season with a convincing 47-28 win over Orphans. Instrumental in the Hamilton win was the outstanding performance of Frank Shimoda. His 26 points is the high Junior mark of the season. Lanky Shin Fukumoto was next in line with 9 points. Orphans' Tom Sumi garnered 9 points.

Hamilton: F. Shimoda 26, S. Fukumoto 9, R. Watanabe 7, D. Kuwabara 2, S. Kumagai 2, M. Murase, A. Yamamoto, P. Yamaguchi 1, T. Sekine — 47.

Orphans: T. Sumi 9, K. Kanda 5, P. Nakatsu 5, H. Fukusaka 4, G. Kanda 4, F. Murata 1, T. Morishita. — 28.

In a wide-open Senior game Mustangs swamped the Kids 76-43. The game was never in doubt as Mustangs opened up their throttle from the first tip-off with the first stringers and ended up by throwing in their fast breaking younger sets, Geo. Tanaka, Ted Nishimoto, George Shiozaki and Walt Kamitakahara.

Herby Miyasaki's sharp shooting and play making was tops for Mustangs while Nishimoto broke loose in the final half and sank 11 points. Aki Hayashi worked hard for the Whiz Kids and contributed 14.

Mustangs: H. Miyasaki 20, T. Nishimoto 11, M. Makimoto 10, G. Tanaka 8, G. Shiozaki 8, W. Kamitakahara 7, K. Miyasaki 6, R. Miyasaki 6. — 76.

Whiz Kids: A. Hayashi 14, S. Takata 7, Y. Kameoka 7, F. Miyasaki 6, F. Idemoye 5, A. Furukawa 3, J. Iwama 1. — 43.

Games for Friday, Feb. 6 are Mustangs vs Club Rhapsody, 7 p.m. (junior); Mustangs vs Rebels, 8 p.m. (senior); Barons vs Orphans, 9 p.m. (junior).

HOOPBITS: Paul Hirano has a slim margin over Herby Miyasaki in the hot scoring race with a 20.0 point average to Herby's 19.2 ... Yuki Kameoka is a first string guard for the St. Christopher Intermediate Church "B" team which has an undefeated record of 12 victories ... When Whiz Kids lost the services of a Soc (Shintani), they added another Soc (Tsukamoto) to their lineup. Tsukamoto, the ex-Bomber ace, became the first married man to ever crash the WK roster.

JUDO SUITS

Persons wishing to purchase new judo suits can contact Mr. S. Kamino of Toronto at LL. 4-58...

Patronize

Our Advertisers

1384½ Queen W. — LA. 6378

"We Specialize In Selling Businesses"
E. J. SEALE
REAL ESTATE
684 Church St. (cor. Bloor)
Phone MI. 0995 — Toronto

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
3 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Off. EM. 6-0959 Res. LY. 3427

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
WA. 6053

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto, Phone GL. 3652

Residence: EM4-0508
2 Vesta Drive
MAfair 1365.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
204 Pigott Building
36 James St. S. — Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St. — Tel. 7-1960

T. KOBAYASHI & SON
For All Your Insurance Needs
LIFE, AUTO, FIRE FLOATERS, ETC.
保険業一切
P.O. Box 149
KAMLOOPS, B. C.
Residence:
139 LEIGH ROAD,
North Kamloops, B. C.

Golf Clubs For SALE
For Good Values In Golf Clubs, New or Used, Call MI. 0346.
VIC OHASHI
TORONTO

U. of T. Nisei Students' Club
SIXTH ANNUAL
Glenn Miller Nite
"MUSIC BY MILLER"
"A Japanese Hit Parade"
ENTERTAINMENT
DOOR PRIZES
UNF Hall - - Fri. Feb. 6
8:30-12:30 $1 per person

Vancouver YBA Fund Drive
AMATEUR TALENT REVUE
OFFICIAL ENTRY FORM
Name ....
Address ....
City ....
(Please Check SONG: English ( ) Japanese ( )
DANCE: Odori ( ) Tap ( ) Ballet ( )
INSTRUMENT: Name
Title of Songs or Music ....
Please send forms before March 14 — George Nomura,
4744 Victoria Drive, Vancouver 15, B. C.

Open 12 noon to 2 a.m.
Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone WA. 9817
Special attention given to take out orders.

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
52-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM4-9035

Mas . . . by J. NAKAMOTO

"You said you'll give us a quarter each if we clear the walk."

OBITUARY

IDETA

PORT CREDIT, Ont. — Mr. Tomizo Ideta, 64, of Port Credit, died on Jan. 29 at the Toronto Western Hospital. Rev. T. Tsuji officiated at funeral services on Jan. 31.

FARM HELP WANTED

We require help experienced in fruit farming, including cultivation, pruning, etc., of all fruit trees. We prefer to employ a Japanese Canadian family the year round. A house will be supplied.

Write Mr. L. M. Clair, Le Hameau Fruits, R. R. 1, Niagara-on-the-Lake, Ont.

M. HATANAKA
agent for
ELECTRO-SUN
APPLIANCE LTD.
● TV Sets ● Frigidaires
● Stoves ● Washing Machines
Call LA. 8839. after 6 p.m.
208 Emerson Ave. — Toronto

For A Sure Tomorrow ...Insure Today
GENICHIRO YADA
900 West Pender St.
VANCOUVER, B.C.
Phone: PAcific 7341
Representing
CROWN LIFE
INSURANCE COMPANY
HOME OFFICE • TORONTO, CANADA

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

MIYAZAKI — HAMAZAKI

STEVESTON, B. C. — The marriage took place of Shizuko, second daughter of Mrs. Sumi Hamazaki of Vernon, B. C., to Takemi Miyazaki, oldest son of Mr. and Mrs. Takeo Miyazaki of Steveston, on Jan. 22, at the First United Church in Vancouver. Rev. McWilliams officiated.

Reception followed at Bamboo Terrace.

• • •

TSUCHIYA — ITO

TORONTO — The marriage of Yasuko, daughter of Mr. and Mrs. H. Ito of West Hill, Ont., and John K. Tsuchiya, son of Mr. and Mrs. S. Tsuchiya, took place on Jan. 17 at the Canadian Legion Hall. Rev. T. Tsuji officiated.

ENGAGEMENTS

TORONTO — Mrs. Yone Takuoka announces the engagement of her daughter, Margaret Kanae, to Mr. Ted Nagai, son of Mrs. C. Nagai, on Jan. 4.

• • •

WINNIPEG, Man. — The engagement was announced of Fusayo Teranishi, eldest daughter of Mr. and Mrs. C. Teranishi, to Bill Yutaka Takeuchi, son of Mr. and Mrs. Y. Takeuchi, both of Winnipeg, on Jan. 24.

• • •

BIRTHS

VANCOUVER — Born to Mr. and Mrs. Takeo Ohashi at Grace Hospital on Dec. 6, 1952, a daughter, Joy Naomi, a sister to Teddy.

• • •

HEMMY — Gerald Douglas, Robert William and Richard John are happy to announce the safe arrival of their baby brother, Thomas Gene, at the Toronto Western Hospital on Jan. 26. Mother and baby are doing fine.

UMAKOSHI — MITSUNAGA

FORT WILLIAM, Ont. — Wesley United Church was the setting for the wedding of Sue Sumiye, daughter of Mrs. Mitsunaga and the late Mr. H. Mitsunaga, to Johnny Kazuhisa Umakoshi, son of Mr. and Mrs. T. Umakoshi, on Dec. 27, 1952. Rev. K. G. MacMillan officated.

Given in marriage by her uncle, Mr. Tom Mitsunaga, the bride wore a white gown of nylon net over taffeta featuring a strapless bodice. The gown was topped by a lace redingote with fingertip sleeves. She wore white suede shoes and a crown of sweetheart shaped pearls which held a white finger veil. Her jewellery was a rhinestone necklace and earring set and she carried a bouquet of roses adorned with streams of sweetheart roses.

The bride was attended by Miss Koy Mitsunaga, sister of the bride, as maid of honour, while Amelia Barcsello and Jean Mitsunaga, aunt of the bride, were bridesmaids, and Kathy Hibe, flower girl.

Mr. Joe Miyazaki was best man and Master Barry Asano was page boy. Kenji Tsubouchi and Ken Nishimura ushered the guests to the pews marked with white satin bows.

A reception was held at the Slovak Hall for some 250 guests. Out-of-town guests included Mr. and Mrs. T. Mitsunaga, grandparents of the bride; Mr. Tom Mitsunaga, uncle, and Miss Jean Mitsunaga, aunt, all of St. Pierre, Man.; Miss S. Odaguchi, Winnipeg, and Mr. Yamamoto, Nipigon, Ont.

For their honeymoon through the United States (New York, Boston) to Toronto, the bride donned a beige dress with gold trimming and brown accessories. They will reside at 931 Athabaska St., Fort William.

Miss F. Bird Retiring, Plan Farewell Service

A farewell service will be held on Feb. 4 for Miss Florence Bird who is retiring after 30 years of work among Japanese Canadians. She is leaving for Florida on Feb. 5 for health reasons.

The service will commence from 8 p.m. at the Queen Street United Church. All members of the Japanese congregation are invited to attend.

FUND-RAISING

(Cont'd from Page 2)

their fellow Japanese Canadian citizens and the community.

Without sufficient financial support, however, their work becomes not only greatly handicapped but faces an imminent danger of being curtailed. For without adequate funds, the JCCA as presently constituted, cannot continue to exist for long.

6th Glenn Miller Nite Has New Features

Friday, Feb. 6 is the night of the U. of T. Nisei Students Club's 6th annual "Glenn Miller Nite". This year's version of the "Dance of the Year" promises to be as good as ever.

As usual, there will be dancing to the unforgettable music of Glenn Miller as well as special entertainment during intermission which will feature members of the club in a skit as well as in novelty songs. There will also be a special "Japanese Hit Parade".

Another first this year is a special draw for door prizes to which the first hundred people present will be eligible. There will also be the regular draw for prizes to which everyone, both the early-comers and the late-comers, are eligible.

The "Dance of the Year" — Glenn Miller Nite" begins from 8:30 to 12:30 at the UNF Hall. Admission is $1.00 per person.

Steveston Nisei Club Plan Valentine Dance

STEVESTON, B. C. — Steveston Nisei will be making a mass invasion across Margole Bridge to the soil of Vancouver on Friday, Feb. 13 when the newly formed Steveston Nisei Club sponsors its Valentine Dance at the Manhattan Ballroom, 1727 West Broadway.

This is the first dance sponsored by the new group and the first Nisei dance to be held at the spacious Manhattan. The affair is being planned by social convenors, Susie Niwatsukino and Kimi Shirakawa.

Music will be supplied by the 6-piece Gordon Topham Orch.

CHANGE OF ADDRESS

VANCOUVER — S. P. Yamauchi, formerly of Edmonton, Alta., has moved to 414 East Cordova St., Vancouver 4, B. C.

STEVESTON JUDO HALL

STEVESTON, B. C. — The Judo Dojo (Studio) opened on Jan. 20 at the former Buddhist Hall in Steveston. About 70 students began practice. Managing directors of the studio are Messrs. Doi and Sakai.

SOCIAL CALENDAR

FEBRUARY

6—Toronto. U. of T Nisei Students' Club 6th Annual Glen Miller Nite, at UNF Hall, 8:30-12:30 p.m.

6—Vancouver. Vancouver JCCA Bowling League Dance, at Hastings Auditorium, 9 p.m.

8—Vancouver. Vancouver YBA General Meeting, at Hastings Auditorium, 2 p.m.

13—Toronto. Toronto YBS Valentine Dance, at UNF Hall, 8:30-12:30 p.m.

14—Toronto. Club Adelphi Valentine Dance, at University Settlement House, 8:30-12 p.m.

14—Hamilton. Hamilton Nisei Basketball League St. Valentine's Dance, at Casa Romana, 8:30 p.m.

15—Lethbridge. Alta. J.C.C.A. Council Meeting, at YMCA, 2 p.m.

27—Toronto. Nisei Flyers Dance, at UNF Hall.

MARCH

7—Chatham. Kent JCCA Shibai, at Chatham YMCA, 8 p.m.

15—Lethbridge. Alberta J.C.C.A. Third Annual Oratorical Contest, at Capitol Theatre, 3 p.m.

14—Coaldale. Coaldale's JCCA Shibai, at Coaldale Community Hall.

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

HAIR-DRESSER, experienced, steady position, good wages. Phone LO. 0005, Toronto.

GIRL for marking in laundry, good wages. Apply 248 Avenue Road, Toronto, KI. 3037.

POWER SEWING machine operator, experienced. Steady employment and good wages. Apply Freeman Neckwear, 314 Yonge St., Toronto.

COSTING CLERK for general office and typing, 5-day week, profit-sharing system office. Crystal Glass and Plastic Ltd., 130 Queen's Quay East at Jarvis. Please call Miss Symonf, WA. 4490, Toronto.

THREE STORE girls. Apply Danforth Cleaners, RI. 2424, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE domestic help wanted at once, family of three adults; must live out, Bloor-Runnymede district, give references. Reply by letter to 466 Glenlake Ave., Toronto.

HELP WANTED

YOUNG MAN, between 17 to 22 years of age, interested in cutting sportswear. Phone LA. 2917, after 8 p.m., Toronto.

FOR RENT

ONE ROOM, unfurnished, in new home, in exchange for general duties once a week and baby sitting. Call OR. 0268 anytime.

TWO ROOMS, unfurnished, close to transportation. Phone OX. 7516 (Toronto).

TWO ROOMS, adjoining [illegible] furnished, for couple or [illegible] single persons, in modern private home, Bathurst-St. Clair district. Also one furnished room for single person. Call EM. 4-7832 in daytime or LA. 8530 evenings.

For Sale

SIX-ROOM HOUSE, attic, bath, full basement, furnace, garage, seven fruit trees. Ideal place for fisherman or cannery worker. Owner moving to dry-belt on account of health. $6,500 or best offer. Contact Joe Gollner, 12[illegible] 2nd Ave., Steveston, B. C.

Church Youth Groups to Sponsor Hobby Show, Proceeds Go to Support of Japanese Orphans

Five youth groups of the Danforth Avenue United Church are sponsoring a hobby show, "Riding Your Hobby Horse", on Friday, Feb. 6, with funds going for the support of Japanese orphans in Japan.

The affair is being held by the [illegible], [illegible] and Cubs, C. G. I. T., [illegible] and Young People's Society at the Sunday School Auditorium of the Danforth Ave. United Church (corner of Danforth and Jackman), starting from 7 p.m. Admission is 25 cents.

Entries in the hobby show include woodcarving, shellcraft, metal working, soap carving, embroidery, crocheting, hooked rugs, model-trains, oil painting, photography, Indian relics, stuffed animals and birds, bird eggs, postage stamps, ceramics, coins, and many other items.

ENROLL NOW (LIMITED NUMBER)

MECHANICAL CHICK SEXING SCHOOL

Anybody can become a 100% sexer with one to two weeks' training course with this Chick-tester and at half of the expense of learning at the Vent-Sexing School in U.S.A. There is much demand for sexers in U.S.A. and Canada.

You could attend either a day or night course at Winnipeg.

The price for the machine is $399.50 plus $50 training fee.

EASY TERMS AVAILABLE OR WILL MAKE CONVENIENT ARRANGEMENTS FOR YOU. Some hatcheries have already applied for trained mechanical sexers.

CALGARY: FROM JAN. 31
WINNIPEG: FROM END OF FEB.

CANADIAN CHICK-TESTER CO.
27 Riel Avenue — St. Vital, Manitoba